中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

美國駐南越大 員雲集檀島

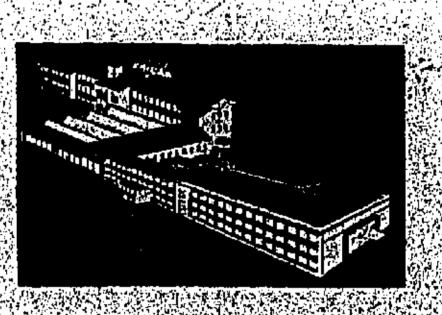
ル 會 議

詢質萊伯富覆答 越出上作須必釋解

ENICAR

25万万、四潭字面 全鋼、色金、自動、日曆 超級游水表 100% 防水

> 英納格表取為 瑞士最大規模 製表 嵌之一·

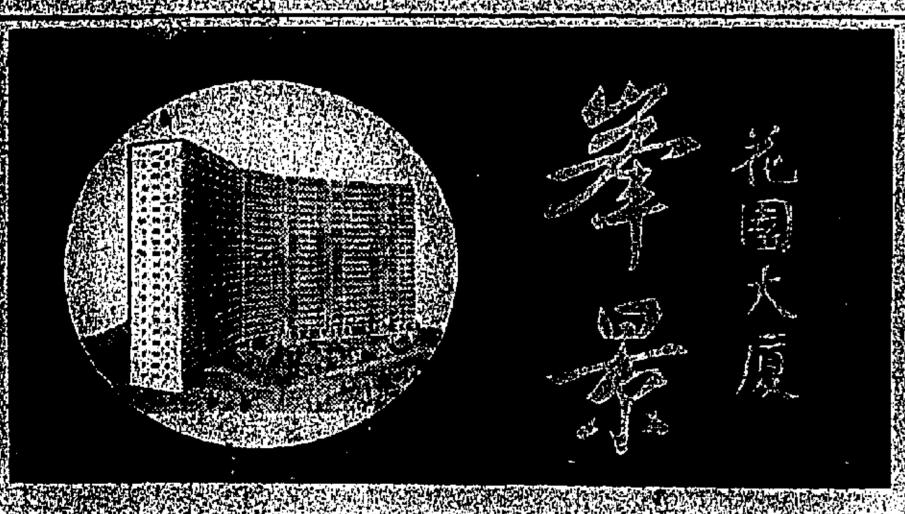


坚固而引导等责务规

最新鐵的鐵

機斗將巧·建稻可蒙

Ref. 145/012



铜鑼湾天后廟道·地盤電話:七一一四七二

有两似金部完成 歌迺参照中的较

一部華語書門で

本店因原址(永吉街廿四號)改建 見暫遷機利文新街卅五號(卽電車 路瑞典公司側)惠顧諸算敬祈垂察

請惠顧

聯光日記呢絨疋頭店 電話:四四七五五二



九龍太子道178至180號



地点高贵 年期長久 洋樓設備 唐樓價錢

每層曲 三代萬餘元素 地基完成。金属

香港大道中三十名位全道生作 च र्वं : 22|563 22|564

計民目產更與

旧手 牙川 貝占

各大文具商號及百貨公司均有出售

中還大道時 

三桂及乙特至屋 每全層約 3000呎 或分為 700 餘呎 800 餘呎 900 餘呎 接洽處:萬宜大贝232室《原第227955 237625

## 微漬應咀香煙

健脾香煙獨有微積濾咀能將煙葉 中之、足古丁、運清不傷味覺配合最 優良煙葉才能達到香醇濃郁健牌 在全击界行銷義國憑咀香煙之中 **允稱極品假如您吸其他憑咀香煙** 感到不滿意時,謂您試吸健脾、當使 您獲得最高之享受!

**遞**咀與煙味最佳調和 使你獲得最高享受!

具有最優吳之憑咀·始有最香醇之煙味 **美國來利禦煙嚴思心研究製成第一流之香煙** 



棉



速明 縣紙

總代理:近天川洋(江

行沉默進軍

至

萬餘

反美

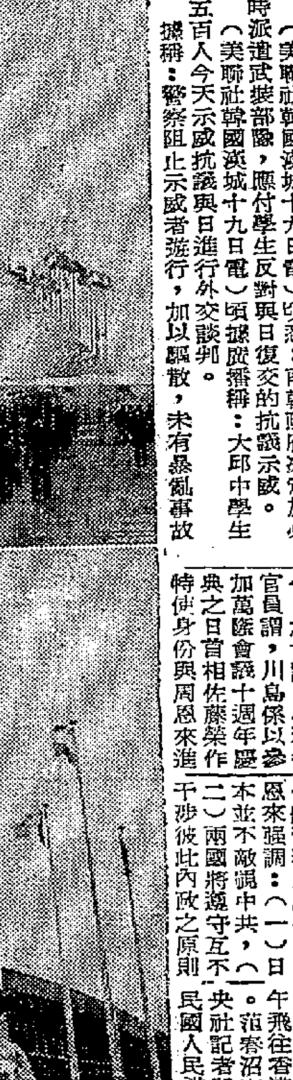
,但目前並無跡象表示,法國有退出該組織之意,據法國之正常教學行外長年會時,法國將不派理事會代表参加會證,邁派觀察聯社聚國曼谷十九日電)據稱:法國黨已通知東南公約組織,在議美國在越南之「侵略」及日韓締交談判,發起示威者乃日共。亞肚東京十九日電)三萬餘名左派示威份子昨在日比谷分三次學

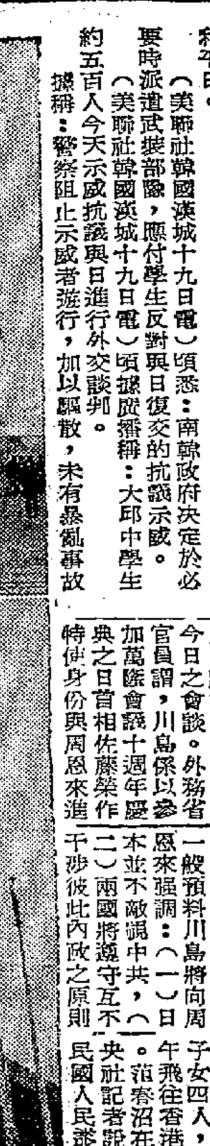
島與周恩來會談 經濟 問 題為主

制關法外數成房。

再轉學生示

(合衆國際社韓國漢城十九日電)南韓學生今日流靜地地念日。約有三百名漢城大學學生於舉行追悼一九六〇年流紀念日。約有三百名漢城大學學生於舉行追悼一九六〇年流經過該國一九六〇年學生推翻前總統李承晚政府之第五週年生事故。繼學生及市民五天之暴動以來,今日爲重要原式,亦未發生事故。繼學生及市民五天之暴動以來,今日爲重要原式,亦未發生事故。繼學生及市民五天之暴動以來,今日爲重要原式,亦未發生事故。繼學生及市民五天之暴動以來,今日爲重要原式,亦未發生事故。繼學生及市民五天之暴動以來,今日爲重要原式,亦未發生事故。繼學生及市民五天之暴動以來,今日爲重要原式,亦未發生事故。繼學生及市民五天之暴動以來,今日爲重要原式,亦未發生事故。繼學生及市民五天之暴動以來,今日爲重要原式,亦未發生事故。繼學生及市民五天之暴動以來,今日爲重要原式, 日末有暴亂事







東京擧行第六屆國際貿易



讚揚詹森演說

日の一旦国際的政策・中心選別を選別を表現した。

馬駐美大使

能成功。 印度單備與巴基斯坦和睽

以則淡東派馬波馬

心爲目前時機未到 陳修信,郵電及工程部拿督善班丹及外交部常駐馬及高專員跡德勳假。 與首相東姑阿都拉曼舉行會談之後宣布的,陪逐漸取代英軍的任何行動。

泛,世馬來西丽與印尼的局

四名戀量燒死 五十五歲老

A STATE AND LOSS.

海源

国の国際に対象を 

間月捨即斯量已以九 曾和滕爲科的缺來六 分分一排的麵乏, 至 發年空長簡粉。國年 

在團們的,發:遊非。助通四時分。我身生如。得常哥沙過閩

一十九日飛往香港,他 一十九日飛往香港,他 一十九日飛往香港,他

大馬人為民人為民民

細西陽極順投

助助

砂勝越幾

庚

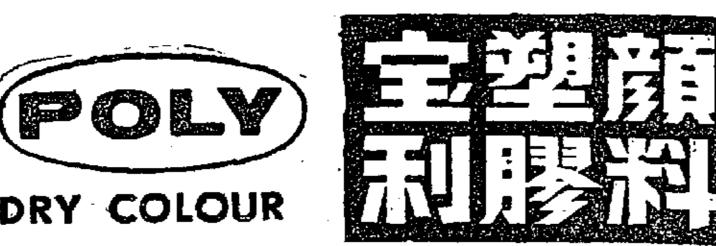
計劃



- 三萬五千尺,石屎經巳完成 ,可以隨時裝修。
  - •工人電梯;——壹部梯專爲 工人及戰貨上落至爲方便。 • 乘客電梯: -2.3.4.5.6.7. 〇號共七部快捷電梯同時可
  - **照搭人客一百四十名,爲**全 港九大厦中最利便之電梯。 飲迎詢問接洽

## **新興憲** 新興實業有限公司

TEL: 229839 · 227495 · 844881 · 854685.



專門製造各種高級顏料及配色

- COLOUR

:玩具,人形玩具,熱水瓶壳,日

用品,塑膠花,其他喬級雜貨。

製造廠:POLYCOL 興業株式會社 東京都中央區日本橋本石町

**總代理:福大洋行** 

香港李寳桥大厦521室 電話:436366

了洲芭蕾舞本 在倫敦已獲准在香港當能爆 入會堂演

·站總士巴車電頭碼近鄰 (看引日全)盤地本道費馬;處購洽

瑞香園太厦

废隶进佐顷道韩角

巴魯過半·欲購從遠

19.800元起

定價平通港力·假証分式月息

即買即有租收·付款歡远面洽

窎珊大厦

半山登珊道10號

每伏160.000元

**美漢大厦** 

每尺七十餘元 式萬餘元起 至*两*东岸祖

平過交房租

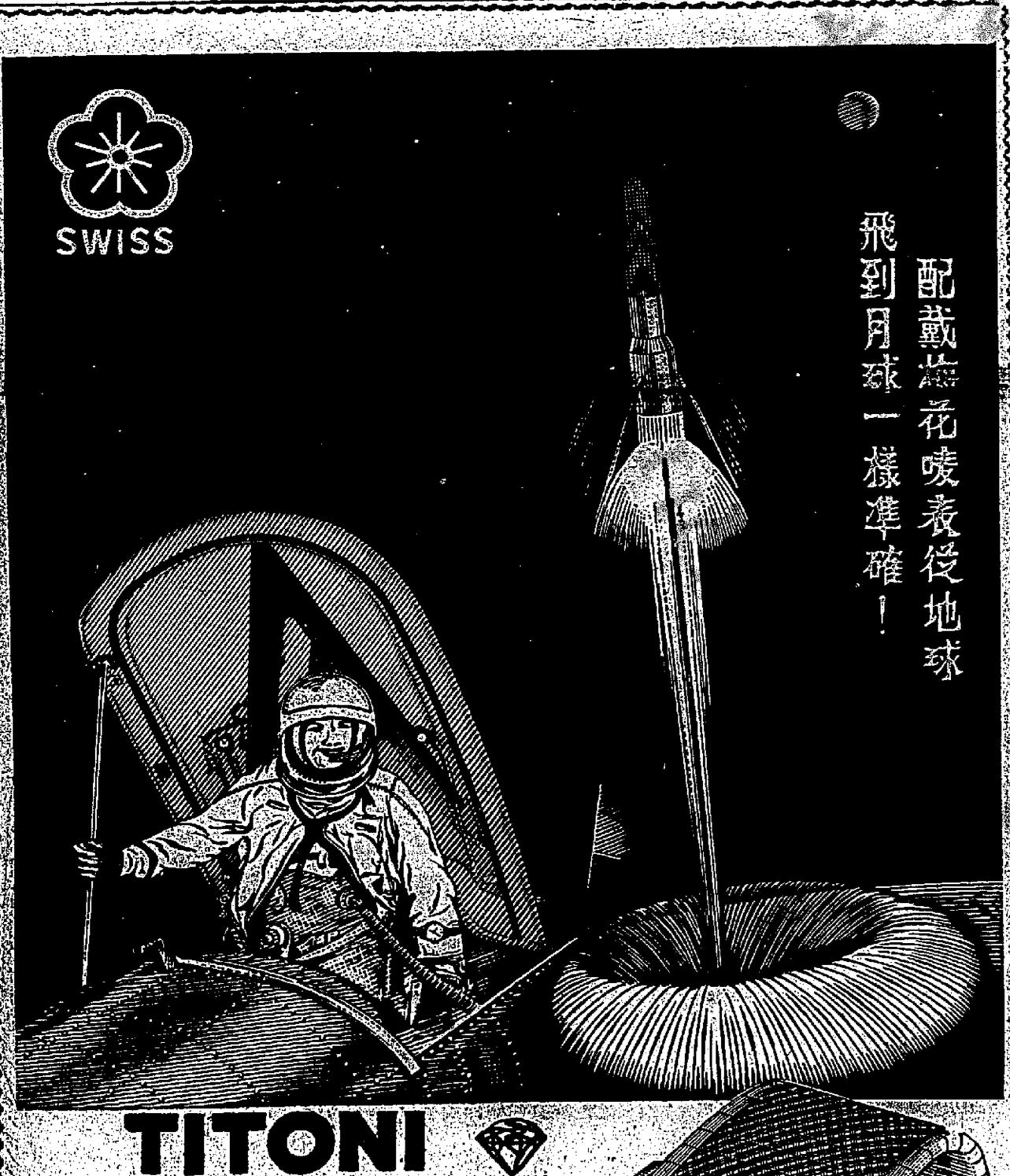
冷賱麗: 联合置業有限公司

香港遊打道於仁行七楼六三四至六三六室

電話ニニ・ニニニ・ニニ五・ニカ・或本地盆

经已完工·定期交换

上盖式仔餘尺



Space Star

不受任何天氣影响

日磨自動星期特派表 装配原庄全鋼表帶及18K-色金表帶發售

PAI

萬康大厦 **营**赛走速239B-249 保証三個月交基

建開經築工已

南僑大樓

3章 第5节 音谱中国联合统行大厦十四排 電路: 234131 華德投資產業有限公司文集團對明示-推 電網 435987 本地盤 治機震: 倍通汗 光原分和重要大压--0本 电纸: 669(93

對正湾仔及九龍城碼頭

建至五樓·一年完成

海景靚 樓價平

面南向海·風景優美

建築新例·房房有窗

顾房間格· 電燈電線

免費裝置·萬三元起 可分五年·月付百餘

八五折特價便待 付款辦法可隨時商量

協 成 行於仁大度806至·電話:234523-236741 志盛建築公司大道中65号二楼·电話:236614·238905 黄安条行来供6子地下·电话:444109·444957



本大厦地<u>熟</u>適中·交通方便 附近工人最多,提高十五層·面 積五千餘吹·西面单边 每層一 单位 装有名贵新型客 货量棉 各一部。定價廉宜。冷願從建 香港水梁西街一三八兒

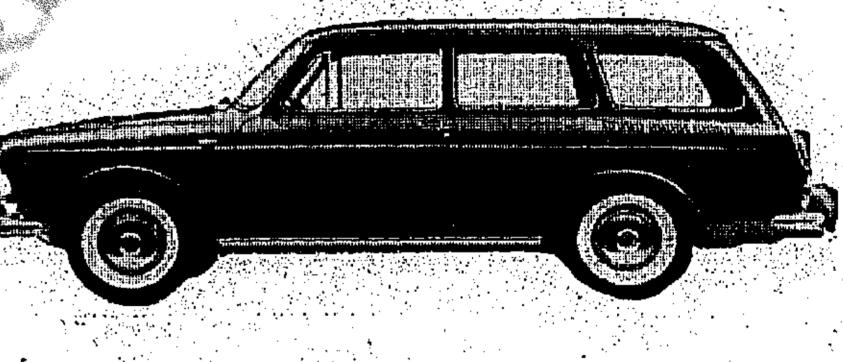
智港水県西街一町〇烷

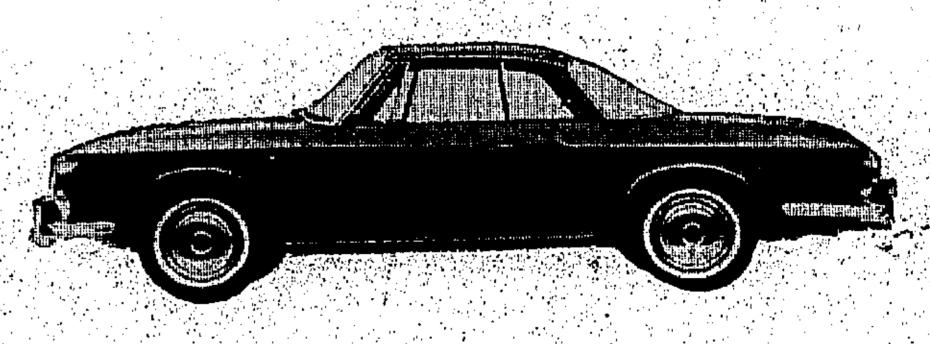
港九各大表行均售

《一九五一年四月廿日

各綫巴

早年1500型





5 周

博出来另外還有什麼分别? 那是武們設計時不同的用意換言

之是灾侧的用途。 圖中第一輛是福士1500型房車款 武美觀車確實敵殺有兩個行李厢 一在東頭車輪盖下面一在車尾部 价 我們的用意:一辆大型的福士。 汽車

中央的一颗是福士華麗型設有特 大貨物厢可從後面的單門數入後 面的一排变特可向下摺合、自此 可擴大數貨容積.) 我們的用意是

可以改成四座位,如果只有两個人 聚坐後面的座位安阳可允仲行李 **宿用** 农成三個行李箱( 其徐两個 岛1500型房車周),小型優美輕風 時别修飾時速超過八十四英度改 門的用意是一颗最豪華最快捷的

温士汽車 连些都是它們的(最主要) 不同点。 **灾們的共通点是什麽呢? 丘胸郁** 是福士汽車

開下可能逐果熟鐵之門我們深深 阶登閣下很快就會熟識。

本人欲多数福士汽車之免费示範尤以對下列之福士汽車最感與趣: 口帽士1200型。口稿士1500型。口福士华荒型。口福士卡文姫跑車 本人现实之时享持于是

(的物下北铁格市出版的第4414-5次成次次年5个9元末部)

铸無臨本公司陳列室参觀 报放洋行汽車部 电自然显流发生的线条规约 电路大声点处理法

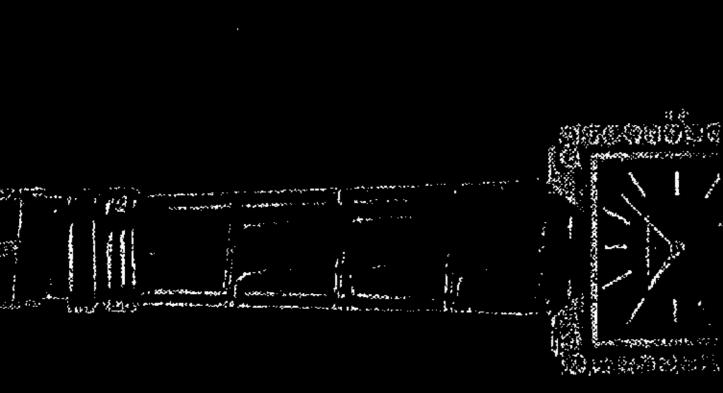


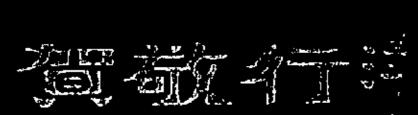
開誘導與訓練工作 門協消弭亞飛風氣

打造、文字观点地 

遊馬派派 









今日東風天晴

歓迎各界多觀

围渐筑式四万文定法

內期假節活復

· 是好事,減低貸款可消除人為之價值。歎項可以改此造成人為之價值。他認為最高之實款應為六成。人們對地産投資已自制。他說:有一個時期一些銀

以適應供求法則,預料至本年底,地產市均有更健衰退情形,現已進入不再下降之平穏時期。

籍

慢傷

九六五年

出殯安葬

跑馬地天主教墳場謹此報

令祖父鍾公章境培<sup>率</sup>昭倫聖名伯多禄老爺 於公曆

心悲辭

**侄**務男 智閣

曾外孫男 葉 達康 曾外孫女 葉顯雯

治喪處:九龍所強性的機能一號內治學人

**在 成惠昌** 旗號氏

**侄女**景遊 適廣 類型 適質

歲奉移萬國殯儀館治喪譁定四月二十日下午四年四月十七日上午六時在鴻麗醫院魂歸天國享

令尊翁

幼主

志 職 務少爺 詠 文 孫 外 姐 之

的士

司機

為 好 景 之 年

人士之襲宇仍有極大需求,故此種搜字若在適中地困難,致欵項不能投問市塲。但香港工際人口不斷可能已簿飽和點。

善現 輓惠 攀余 聯賜 で 折圏

治喪處非萬國殯儀智慧

鍾製植堂家人真報

華僑日

道是深圳

長期讀

八折優待

**州追上供願量。** 

口每年增加十二萬。人們需要住的地方,對屋宇之

鄧律敦

治指出

大 卿 紡 織 有 限 公 同 謹 啓

家少王。基少爺。徐氏秀学

小姐之

外孫男劉淵縣外孫女然開外孫婿聖城堅山上

產

田淡轉穩

期內連接發生

外僑留港

聯在瑪

麗醫院蒙

四時卅分在萬國殯儀館出殯安葬院蒙境培先生洛國濱儀館出殯安尉

先然成皮次老大夫人痛於學學元章星學群八十

有四歲奉移九龍殯儀館治喪蓮擇四月光日上午十一時下午五時三十分壽終九龍聖德肋撒醫院積閏字審八十

大殮同日正午十二時在該館大禮堂醉鹽擇吉安葬謹此

子儿、锡康、梁氏、大桂枝、野、鱼、绿、鱼、大块、黄、黄、大小种、鱼、鱼、鱼、

男 栢 炳 國 基 基

鴻基

董事

制一馬十

天主教墳場謹此報

須辦登記

澳門

一廠商矮打單信

合 獅子 山隧道發展 台目時法

程龍大須相當時日方克完成 ,工程頗大,須要相隧道,當局在沙田望

**参加里斯本會議** 旅遊機構三代表

有關發展,在世界各地, 常局华來對旅遊事業大 (澳門特訊)澳門

**就展,則用炸彈對付等語,信末却無寫名。商入接環區開設一工廠,前日接到一封由人抛入兩件,大** 

日用無無 **り継係路** 道完成

有六十餘人登記 總元年來同批人數組錄。以往有六十餘人,其中有部份係香港商人,來與参加者。本與五金行內,今一批寬超過六十人,其中有部份係香港商人,來與参加者。本與五金行內,今一批寬超過六十人,其中有部份係香港商人,來與参加者。本與五金行內,今一批寬超過六十人,其中有部份係香港商人,來與参加者。本與五金行內,與門特訊)復活節假期已過,昨日起大部份港客已賦歸去,香港人連自在(澳門特訊)復活節假期已過,昨日起大部份港客已賦歸去,香港人連自在(澳門特訊)復活節假期已過,昨日起大部份港客已賦歸去,香港人連自在(澳門特訊)也中華總面會組(澳門特訊)由中華總面會組(澳門特訊)由中華總面會組(澳門特訊)由中華總面會組 蘇屋村茶花樓

(特訊)昨晟四時,一寄年潛入梁水雄蘇慶村茶花樓三樓訊,時最四時許,其夢在夢中於醒,見床前有一人影,大所乘,昨最四時許,其夢在夢中於醒,見床前有一人影,大所乘,昨最四時許,其夢在夢中於醒,見床前有一人影,大所乘,昨最四時許,其夢在夢中於醒,見床前有一人影,大所乘,昨最四時許,其夢在夢中於醒,見床前有一人影,大所乘,昨最四時許,其夢在夢中於醒,見床前有一人影,大

疑匪墜樓重傷

上環汽車渡海碼頭拆去

「公碼」選集備

被約爲九二〇方b

不是在四月十日 將下開

於一九二九年十一月十三日前英皇佐門五日起計期滿再繳七十五年係漁該門五日起計期滿再繳也十五年係漁該之職益通同事受該地上蓋建築樓宇即不權九龍在田土縣登記馬九龍內地段

(一) 一級助理新聞官(政府新聞處)
(一) 一級助理測量員(量字)(工務可屬)
(三) 式級工目(漁農處)
(四)(甲) 二級工目(漁農處)
(四)(甲) 二級工目(漁農處)
(四)(甲) 二級工目(萬器)(水務局)月朝由三百六十分)。
(四)年) 二級工目(電器)(水務局)月朝由三百六十分)。
(四)至級工目(電器)(水務局)月朝由三百六十分)。
(四)至級工目(電器)(水務局)月朝由三百六十分)。
(四)至級工目(電器)(水務局)月朝由三百六十分)。
(四)至級工目(電器)(水務局)月朝由三百六十分)。
(四)至級工目(電器)(水務局)月朝由三百六十分)。
(四)至級工目(電器)(水務局)月朝由三百六十分)。
(四)至與上別之訴訟外別加新開電

問要主律師希士廷律師褒成的变 **原勿兄弟行同啓** 師希士廷律師樓 を見子女習り を見ると は、一方の をしまる。 をしまる。 は、一方の をしまる。 は、一方の をしまる。 は、一方の をしまる。 は、一方の をしまる。 をしまる。 は、一方の をしまる。 をしる。 をしまる。 をしる。 をしる。 をしる。 をしる。 をしまる。 をしまる。 をしまる。 をしまる。 をしまる。 をしまる。 をしまる。

員事

告

(1) 百七十四份之一即九龍宮塘郡安倉屬格律師行或拍賣人(1) 百七十四份之一即九龍宮塘郡之為一族十七年少三日該換地章程第七五〇九號。由一九五九年七月一員紀計期滿再終十七年少三日該換地章程第七五〇九號。 面積約有地五档五十丁方尺 每年地稅約三日該換地章程第七五〇九號。 面積約有地五档五十丁方尺 每年地稅約三日該換地章程第七五〇九號。 一年一年一次的計量行便知

月11日 香港享后大道中荷牌銀行五拍 **赞 人 縣 沙 先 生同 啓**養 金律 師 施 文 翁 國 裕 律 師 行 同 啓

中荷渊與行五樓

原土庫其前與房內將下開物蒙當衆出投下午三時組在香港城多利亚城雲咸街七十五至七十七號度各者拍賣人蘇沙先生定期於一九六五年四月廿三日(即星期

承銀三命貴連物業出投

(3) 待遇面議

民人境事務處處長

督

性西式廚師 說流利英語。

(2) 獲選者將試用兩年,如工作潮意,可拿長

明希望獲得之待遇,申請人如於一九六五 一日之前仍未經約見,即周落選到

watew 龍親 此親 鳴臨 執納 惠賜厚賻

光質機器

温度が大士之東於昨(十九日)在香港

先室陳

高誼條情歿存均感謹

被削索二百元 合則然彈對待

九五八年,

八年,人民入境(管制與罪行)條例第三八年,人民入境、等務。處作一十十分,人民入境、等務。處作十十十分,人民入境、等務。處作十十十分,

香港及

府公佈

二千元以上,純利不過五千元以下,跛毛和跪,只佔百分之二。七———限度需资金五十萬元,以每月營業類川一元五角,則增加市民負担,是過「一事,一位米業批發商人指出:加「一事,一位米業批發商人指出:加

( ) 商會代表及零售商會代表,聽取影响民食,向工商處投訴。據悉:

等正刊宣,這對於本港的民食,或許有些 等說,不說又以梗在咽,不吐不快!不得 要說,不說又以梗在咽,不吐不快!不得 要字在實報發表。這幾天來,似有很多話 第一十年來,天天閱讀實報,但始終未有 與字在實報發表。這幾天來,似有很多話

以本港四百萬居民的

**糧食為前提** 

凡構成壟斷制

食政策應重新

檢討

洁

理期目三十日二時三刻。

鄉往星加坡,吉隆坡及距庇.最快捷而又舒適.

(所有斑腦起鄉及到達時間,均極方便)

商處

長沙灣道昨

炸地點者爲黃凉茶之老婦

百倉 程 服 升日唐四 一上時日 年計

西亞的敏客熱情.

领用形西亚航星公司

拍待和享受佳肴美酿及道地馬来

欲知詳情及訂票定位請洽各大旅

行社或撥馬来西亞航空公司電話

唯有馬米西亞航空公司銀刃噴射

客機每天均有班期飛吉隆坡或星

加坡亦催馬航一家噴射客機能在

三小時三刻鐘以内直飛吉隆坡萬

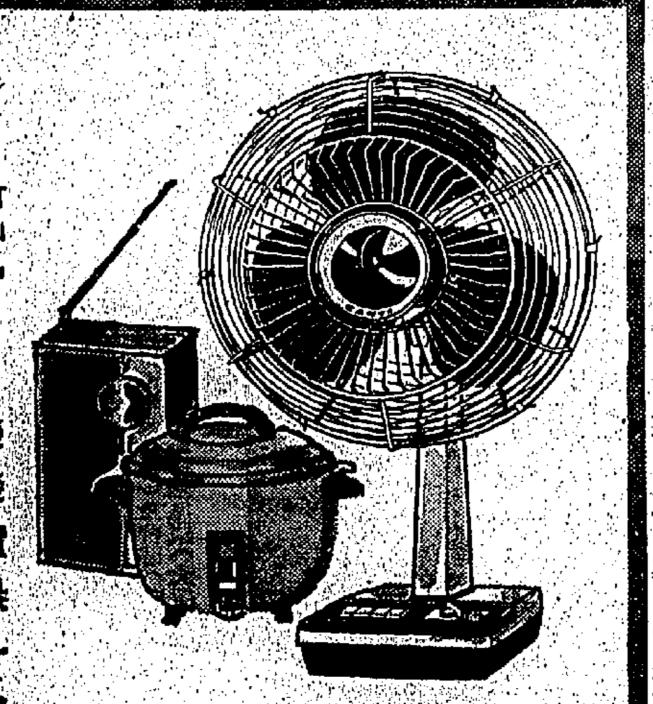
星加坡如需统道亞庇前往亦無需

增加费用务週七天天大均可前往



以使到一個家庭整齊、清潔、而且省時、省錢、省力。本公司 現正舉行"家庭電器展覽",展出各種電器,均屬名廠新出品

参展廠名:三菱牌·聲寶牌·三洋牌·樂聲牌



東京 大軍 明天出發 日本 大軍 明天出發 日本 大軍 明天出發 日本

阿,氣

尊 他 投出之旋轉快速 攻,在中國隊投手勢 長寒雙方均以最

香港亞靑隊最後操練

今晚會長歡送

P至有卓比特 牙插 共方 巴 罗四開然所選 一花 遠實 增 了一間在接射開動、此。力晚至甲 子分球禁,球赛作右疲 歷日十組

國際盃壘球

中國隊

一獲錦

標

· 神馬方的意見,惟仍希望以將于本月廿一日乘機返馬

前來云

0 遥

車

為認。將所 一為 來得

蹇麦

切機費

軍共 軍 要 要 事 事 事 事 事 事 事 者 子

馬冠記中

英國對羅

作選出新員 第惠鴻蟬聯會長 選出新員

黃紅

良明返覆命

港給馬

除件

## 三度夜 B

陸軍門將與後衛布朗比、活特甲組足球聯賽,東羅勝陸軍三 饷 司會馬謝教 徒鏡瑞炳子 森光能權福 廖榮礎 楽建中 謝國强

孫志張

李

任召集人繼開同人大一會由輪值幹事邵維新一員,先召開本月份例一 世界乒乓 #

二期

星

簭

中共日本今 男女子

六名) 捷河、第三、第

七种九。

男女乒乓 决

後面多 者金者 竿牌, 項者希

堪臻奏 爲完成





















旺勞校

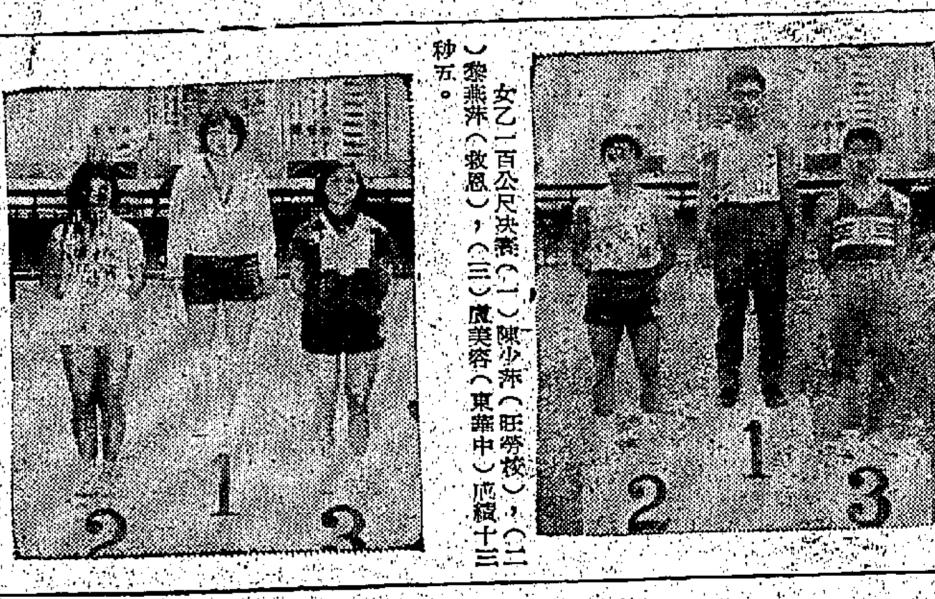


陳智城(培僑)成績六公尺二四・一)李漢文(旺勞校),(梁鑑明

三)林金坤(聖璐琦)成寶十四公(一) 鍾啓良(高主教),(二)

利士・ 関幹(整整路)・ 男乙二百公日

西郷四(正常)、(後出海)







攬鎭反飛警世話劇

加緊排練下月公演

明晚聯誼會

各街坊首長

酒

採用世界、賦名的牛欄牌代系粉紙使你的嬰兒活發轉明和健康愉快 因爲牛爛牌代配粉除含有牛奶一却營養價值积維他命 A. B1. B2. C. D及E外, 尚含有燐鉄態等——是助长嬰兒發育和促進嬰兒健康的要素。

> **姚算——助長腦部發達能使嬰兒聰明怜俐思把嵌捷。** 续賃—是補血的要素能使嬰兒體力充沛和肌肉結實。 您賣—是助公骨骼和牙齒的更素便嬰兒的體格强壯。

具有是些優美的條件可見牛欄牌是世界上最完善的代配粉。



Cows-Gate Milk Food The FOOD of ROYAL BABIES

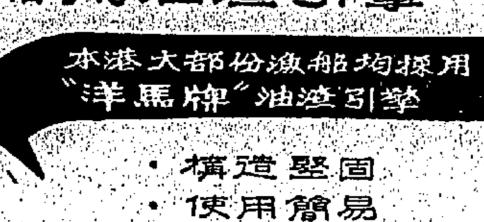
悠代理: 蘭詩頻有限公司 电器二二次化生率





大 會 堂 節

册用油渣引擎



安全可靠 無 齊 而 引用

洋馬牌是逃河船及 政绩船隻的理想引擎

馬刀自三匹至卅匹均常備現貨 零件弹備修理站遍佈港九.







最新鼻竇炎特效樂

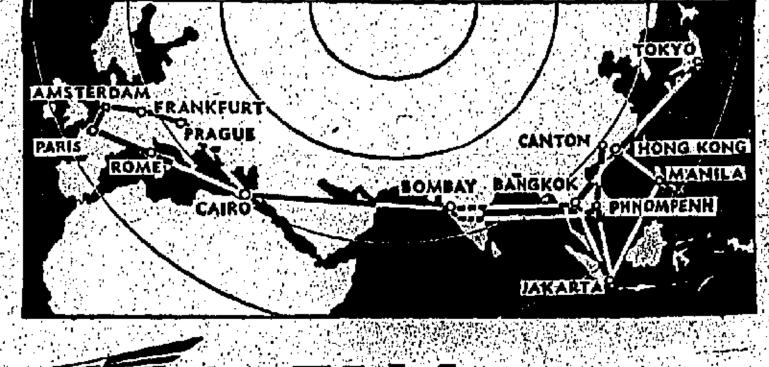
**)** 耳

製品的效力完全不同・希留意比較・

## 欢通醬腦.

無論您下次去日本為了業務或休假 您的旅程是愉快的一部份。

由您讓到效远上機直至再會吧倦遐 後您的歸程請再乘搭加路達康維990A 型航機機上的安全設备和週到的服務 會使您感到旅途是您其中一個最暢快 的旅行回憶。



世界最快定期飛航的康維990A型噴射客機

訂票請電六六三五五〇或伺旅遊社查詢。

品作學同館花願木 ) **箍桃之張「丹牡」** ( 堂聖出展起今

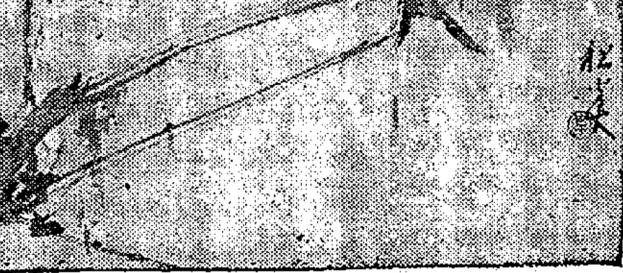
(偉忠被車

喬

## 元朗警署大埔 程完成今夏可

黄慶

黃慶德君及其入選







## 姐親沒石油锅现代最佳家庫煮食燃料像熟排多

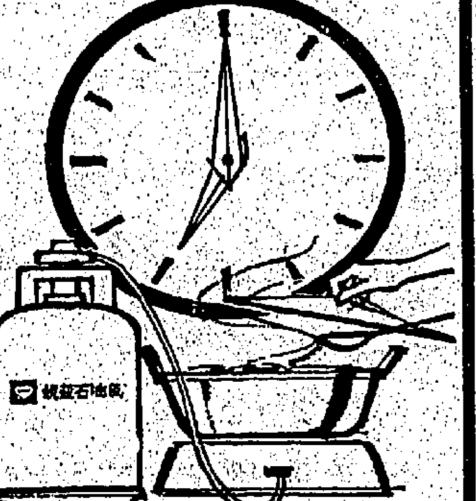
## 蜆殼石油氣器清潔



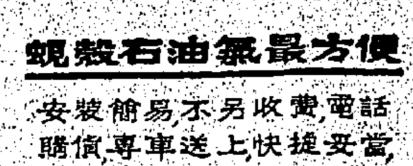




蜆殼石油氣最快捷



自動點火怪時怪力火力 大小任意調節熱力特強 **海食快提使用安全**。





2. 香港銅鋼湾波斯富街 94 號地下 電話: 762468-9 3. 香港北角靠秧街 93 號地下 電話: 717516, 717526,

717536 4. 九龍深水埗黄竹街 15 號 C 地下 電話: 803356, 812545 5. 九龍彌敦道 493 號A地下 6. 新蒲崗崇齡街 94 號地下 7. 官塘裕民坊 66 號地下 - 電話: 892617

各陳列室大小炉具齊備熨式 新顯構造精良經濟耐用,更可 分期付款歡運參觀免費示範.

蚬殼石油氣風行去界七十餘 己具卅餘年之豐富經驗,

个七里里商: 香港液體鏡氣有限公司

九鼠深水埗黄竹街 [5 ] C地下 電話: 813770, 814808, 803356, 812545



## CATERFILLAR 開劈樂開山機

**偹有充足正廠零件供應設有完善修理部爲譽盾** 

正廠開劈樂零件可使 **黄客的開劈祭開山機 臻於至亳至竞**.

祇有受開劈楽訓練出 來的技互修理才能 到開劈票水準.

香港総代理: 信昌機器互程有限公司 歷山大康 電話:230181 (十條) 您件部及修理部:



古道誠榮膺

各界聯宴賀

965

置最料資集搜

眞寫事大

知須住居

錄名商工

元十曾只冊巨一裝精

號〇——举六〇一項活李而用李

一八〇九二二:機械話單

**赞四十**街后最利多坡**處事**雅區中

四七〇五五四:話電

競七六九道東廣角肝成都新角旺 九四七〇四人:話題

取即歸者閱訂已

TO THE PARTY OF TH

日 華報 僚 界 

首座天橋 回及

X來往行. 之第一座天橋 (稱便

用蝴架瓷成,橋面則用條狀之混凝土錦砌便月台(一號及二號)與建梯級上落。橋

新界

日十二月四年五六九一曆公年四十五國民華中 二。期 星 

# 界廣

展開 稻田多蒔秧青苗似碧濤與翠谷交輝 全面春耕

穀雨將臨雨水缺少農民心中有隱憂

界限街大角咀道大單邊

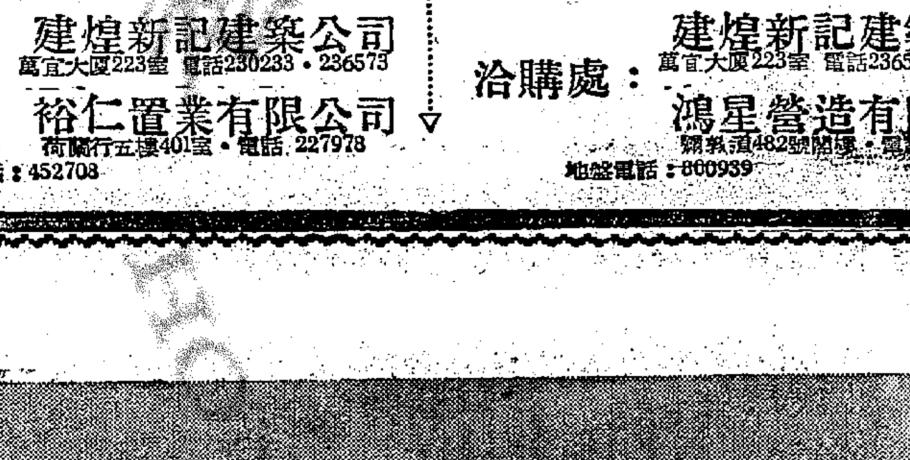
三面單邊,接近荔枝角遺,地 點旺盛, 隣近渡海碼頭及巴士 站,交通方便。

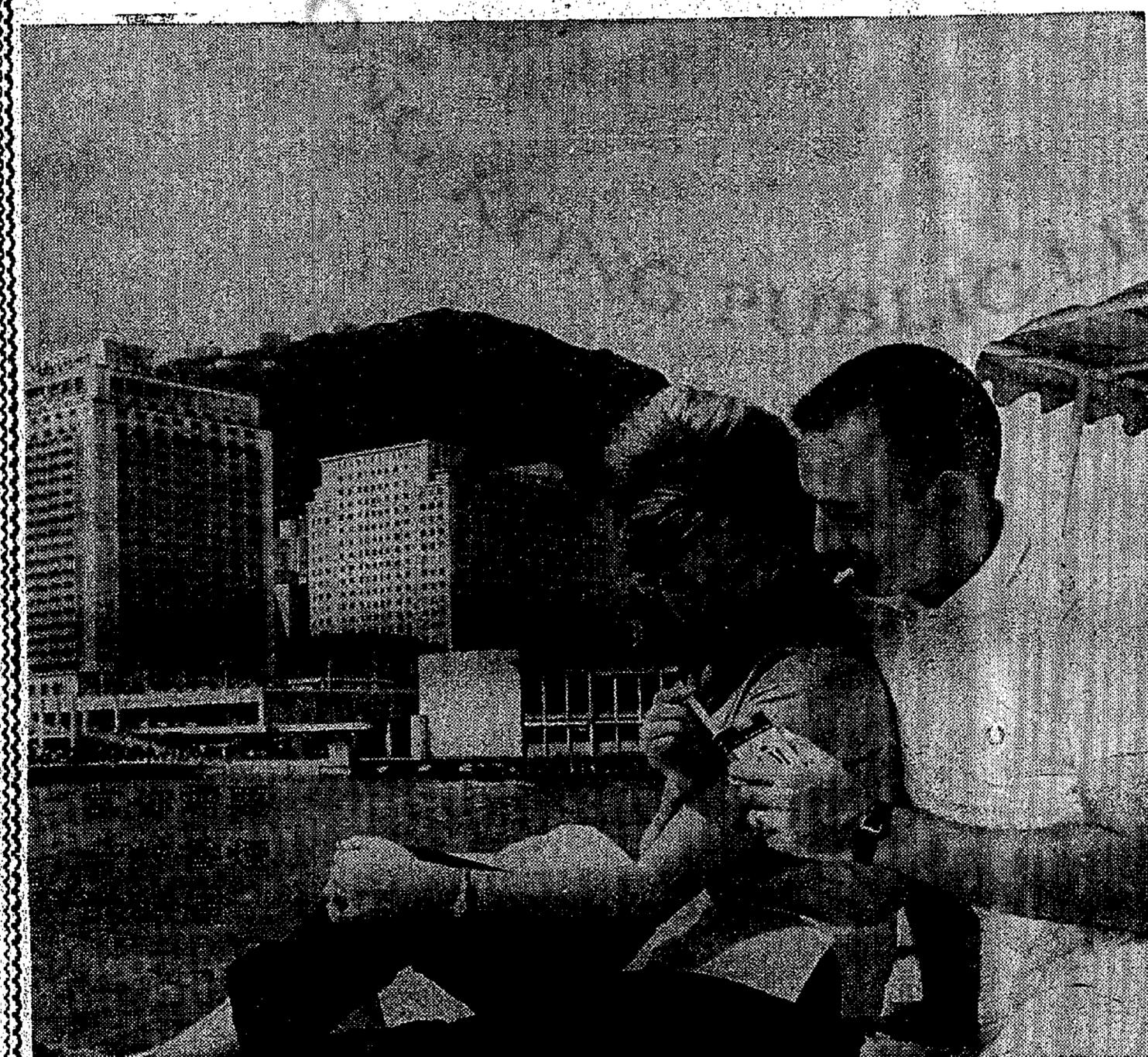
年期150年,戶戶單邊。 樓高十四層全部石屎完成至天面 快將入伙,祗售二萬餘元

獨立高尙洋樓 電梯兩部

每層八萬餘元起,贈送車位

分層出售·分期付款





## 會帶給你無窮的樂趣!

煙味香濃配有最新全白濾咀! 新時代香煙煙葉特别濃郁濾咀內外純白是岛



**灵好享受濃郁煙味人仕而設倍添吸煙楽趣**/ 配業特別濃郁·香味特別芬芳·煙味順透濾咀

新時代香煙(美國型造)是要享受吸煙人仕的香煙!



高貴洋樓

六月入伙

都釜利街8號七樓

香港半山區列提頓道55一61號

說明書價目表備取

信義企業有限公司

興

坐山向海

九折優待

源

441971 439809

何

電話八四九一四つで配話に、一九〇八四

他 編譯

一旦册·港幣廿元 宜 購 備 參

一般會忙病,能,體娛之,

再試,食, 放驗以物 展 上三堅,好

FLY Canadian Pacific 加拿大太平洋航空公司

由香港至墨西哥城祇需經東京及溫哥華

**坤便可即日抵達沿途不用轉機無需經過** 

牙哥及布誼諾斯艾里斯各埠此外如往中

美洲之哥斯遼黎加,洪都拉斯,巴拿馬,南美

洲之野命比亞及委内瑞等國均有方便班

本公司在<u>東京,温哥華及墨西哥</u>城各埠之

機場均駐有經驗雙之單籍職員協助奋班

機來客辦理各项移民及海間手續此外本

公司香港辦事屬亦均聘有豐富經驗之華

籍職員專代塔客填寫各項必需之文件或

養照表格,保証服週到及無言語上之困難

···並可原株直達<u>利馬</u>豐繪

**美國本土 最爲 快捷** 

歡迎婦女界參加

酥炸生蝇

(下) 周爵士硼紀念品鏡頭



翼颈次預科 能學小先展

期星

年 定學大港 爲期日

16 關有 向可 則細

學費爲毎月 生宣界佈 該校減收1 庭難負 收費昂 當局原定預科班 五元

中 , 亦不用 讚 ,

温

與生活之有

關資料

。許藩芳。

子國之至編 女之學之關

去大函學

元,晚。部沙九在安香干。

學中

freedom

fright

#right frog

gardener)

gentleman

glass(es)

government

grandchild

grandfather

grandmother

grandparent

greeting(s)

grandson

ground

growth.

gues \$

half

hanner

handbag

harbour

head "

heat/

payement

payment 🔏

pedestrian)

photography

peanut

pepper

people

picture

pig pillow

plant

plate

plenty plough

plastia)

playground

playtime

paliceman'

postcard

postman.

postage.

potato:

DONGOL,

price

print

prison

prize.

public

pupil .

purpos

quality \

quantity

quarrel

prisoner

pineapple]

pleas

handkerohies)

headmistress

headmaster

granddaughter

## 予算

(二十)

Ħ

見

科

## GENERAL ENGLISH

- Answers to the previous exercise:a) had conquered; fell; tried; established.]
- b) had not been invented; would be
- c) left; believing; came; would have grown.
- d) should open; had; didn't.

普通英文

- e) am leaving; have all grown; gone; feel; should like; was born.
- E. a) hopelessly over head and ears.
- b) shout of pursuit hue and cry.
- c) under the domminion of | at beck and call.
- d) inoperative null and woid.
- e) familiar free and easy,
- f) unowned and neglected children waifs and strays.
- g) with deep contrition in sackcloth and ashes
- b) intermittently by fits and starts.
- 1) rubbish stuff and noneense. j) with great wigour - hammer and tongs.)
- k) trepidation fear and trembling
- 3. a) down. (b) in.
- c) out] d) oution, e) to; short? t)\_in\_ g) on. h) on. \_
- 1. certiff 2. simplify 3. purify 4. fortiff 5. sanctify 6. terru y 7. indemnity 8. identify 9. magnify 10. ratify 11. rectify 12. verify 13. justify 14. notify 15. bullify
  - 17. modify le. Luvalify 16. damnify 19. Imortify 20. amplify
- Although ue made war on Saxony, set the homen crown upon his own head and become famous throughout the whole world, his fame had not prevented his bair from becoming grey.
- b) August probably died a natural death in his seventy eighth year, as he had been reduced to despondency/ by the disaster in Germany while travelling at ap unhealthy time of the year and had exposed Aimeelt imprudently to the night air, all the other particulars being quite opposed to the prison theory.
- p) Being full of years and honours, the latter of which were especially dear to his beart because they were bestowed by his pupils, thus binding him to the interest of that mahaol in which he had been educated and to the service of which his whole life had been dedicated he is now gone to his final reward.

## Reed the following passage | and then | answer | the | questions | to low! -

An absorbing afternoon can be spent in the fishing village of Aberdeen. One need not go there merely to have a meal at the Float ing Restaurants or to buy fish: it is enough just to have the opportunity to take a leisurely walk around and, if one is a keen photographer, there, is plenty of material to provide original and

tunusual snapshots. The harbour itself is always crowded with vessels of all shapes sizes and ages: large fishing junks, accommodating 60 - 70 people and with gay pennants flying, are seen cheek by jowl with tiny sampans, each of which is poled by a solitary woman. Here, a big junk le a bive of activity for its owners are preparing for the night's

fishing expedition. From every available mast and draped over the sides can be seen huge nylon trawling nets. The men are busy with various tasks, some examining the sails or inspecting the engine. Two of them are sand-papering the anchor-chain to rub off the rust before giving ti a new coat of paint. The younger men are scrub -bing down the decks while those women not engaged in cooking or tending babies are mending the rents in some of the older nets. The children move about quite freely and are as surefooted as we are on land - rosy-cheeked, dark-eyed, mischievous faces peep out at us as we pass.

We have just noticed a sea-hawker. She is a wrinkled old lady in a small sampan, laden with inexpensive plastic goods, sewing needles, reels of cotton, bunches of safety-pins, assorted buttons and everything needed by the woman with nimble fingers as she makes clothes or patches and mends torn garments. Opposite the Trade School, one begins to wonder if the water really exists, for it can hardly be seen. Here, packed as tightly together as sardines in a tin are the small boast which are no longer seaworthy but are still used as homes by hundreds of families. What a contrast these unpainted, dilapidated vessels make when compared with the highly-/ decorated, vividly-coloured Floating Restaurants with their luxurious decor - and yet these people seem very contented with their lot and wave cheerfully to us as we send our way back to the bus terminus for the homeward journey. I

1. Answer the questions: a) What kind of parson would will to Abardsan?

tennant and a flag? b) Is there any differen If so, explain the dia

- c) Where are the fishing-nets put to dry?)
- d) what is sand-paper being used for?
- e) What is meant by the word trawling'?
- (f) How are thw women halping the men?
- 2. Explain the meaning of.
- b) gay a) original:
- d) inspect:
- (c) Huge nets can be seen.
- [d] We are giving it a new cost of paint.]
- (e) The water can hardly be seen.]
- 5. Note: . a real of cotton' Complete the following:
  - a) a ...... of envelopes; b) a ..... of keys:
  - il a suite of .......
- - 3) a canteen of ......

## 商台升中指導英文科第卅六課 一機頗爲龐大 Lesson 36 English Vocabulary (Cont'd) forefinger Cabbage forehead

copper foreigner copy cake forest calendar fork Corner correction camel fountain candle

edge cotton country olectricity cousin COVER crab engine entrance envalopa cream corcodile evening examination crossing example growd exercise cub, cup cupboard

cupful CULA factory dance family danger darkness date: farmer daughter father

dinner

direction

distance

dog doll dollar

dragon

drawer

aserb

drink

leather

liner

. lizar**d** 

Machine

madam

MBMAO

mark market

match(4B)

merchant

message

middle

midnight

mile

milk

mine.

miner

ninute

mirror

mistake

monkey

month

Lavatory & mosque & Dath

mistress,

moonlight passenger

housewife liquid

driver

drawing dream.

feather

**fee(#)** 

Terry

TOVEL

Testival

fireman

fireworks

fisherman

flour.

fold

fool

mother

motor

MOUBE

mouth

Zusio

neck

need

needle napher

nest

notball.

newspaper

DOKE .

nieve night

noise

north

note notice

redmun

o'clock

noodle

mutton

mountain

Mr. Mrs.

flower

follower

football

aneek chest chicker chopstick daylight circle desk. dictionary cleanliness difficulty

BOCKFORC

collection

college

colour

column

heater

height

helper

hole

honey

hospita

illness

insect

inside

island

1acket

TOUTHOF

1u100

Keeper

Kerosene

kindnes

kingdom

kitchen

kitten

knee knife

heel.

COMPANY

condition

capital

captain

Care

cattle

catty ceiling

chalk

chance

olock

- g) Why does one wonder if water exists opposite the Trade School?
- a) a leisurely walk: 2 b) cheek by jowl: . c) engaged in:
- d) no longer seawarthy! e) lumurious decor!
- 3. Give the Moun from eacht
  - c) various: h) contented!
  - g) compared: (a) mischievous: f) assorted:
- & Change the Voice in each sentence from Active to Passive or from Passive to Active:
  - (a) An absorbing afternoon can be spent at Aberdeen.
  - b) The harbour is crowded with vessels.

  - (f) The men are examining the sails.
  - (c) & ..... of servants: (d) & ..... of matches s) a ...... of chins:
  - h) a nack of ...... g) a wreath of .....

資馬

特)

**仁偿成之文** 

· 行樂被跨試復點〈土人縣(湖上小火山早經爆點三。 風襲椰林天炫碧;細三。 风襲椰林天炫碧;細 人備馬供

優優第第第 三二一 與具名名名 區優第第第 區區第第第 區區第第第 三二一 異異名名名 異異名名名 異異名名名 即何何澄林,**成**陳吳招陳 劉李姚李李 釣洪洪少縣 俊國學樹樹 糨糊 瑞炭 海光光初青 文亮版棋基 光柳原柳果 

作品月黑 大揭曉

中華攝影圖會

重信の人

樹範派彩九十多元

但來運一步,終被氣走一个本部二百多元的大冷門。國際警察後林國服尾場騎移種奏,由頭放到

修柱英爆 特 垣墮馬傷足施 露華停

於此四駒 俱,第派派金位好十 變第五四四星兩一九

三二二六

一大元,实名。 一大元,实名。 一大元,实名。 一大元,实名。 一大元,实名。 一大元,实名。 一大元,实名。 一大元,实名。 一十九元 盆

得獎金二

○砂五一秒出一 八〇四, 。三秒分一跑碼那第四,,一 冠、三等、者,,四。三二五

、競へ四人碼每

十生力一、,形十国鳞土

**基季亚亚一六四周六周** 

回 A 沙圈,飛奔出間不開步,投注於另有四匹馬不與便負,第四場其露賊 化角此一低紀錄,相信短期不會被同 是温拿开賽仍多樓四元二角,蓋以十二場「萬好」搭第三場「大力」搭「好面 是温拿开賽仍多樓四元二角,蓋以十二%一級,第五場「大力」搭「好面 是温拿开賽仍多樓四元二角,蓋以十二十十一一級,第五場「大力」搭「好面 是温拿开賽仍多樓四元二角,蓋以十二十十一一級,第五場「大力」搭「由 與大冷門每派一千式百一十一元。 」 贏得冠軍,羅倫之「神童」獲距軍 與

組併兩場舉行 短途補賽 

平、黎森朝 ・ 東剣

の特

題今董會董展

揮毫動靜顏心忽,尺軸選城曠代希學看臺師與臺 。 開探宇宙掘精獲

へ又し

徐雲路

能知象外对真稿,越苑而今有幾人——整點計側重韻跡。 医埃洗脱始為珍·安宁、飛揚蹈属损天黄——深許高門諸弟子、飛揚蹈属损天黄——

入門忘返人多少,

整複今日許常服
制淡繁濃各種場●

廖東城

**外距獎搖彩** 猷任運財 

二號へ六碼每 超傳步建七 些林力亂〇 · : 八八八 萬八九

六六四五,查查四四五· 大大四五,查查四四五·

七匹・時速十二匹・

**ff** 

三次首五名名名角

四大胆 英国的 大胆 英国的 五元二角,位置职派的 都子的 五元二角,位置职派的 都子的 大胆 英国的 人工

二八九如得五五二下近三五、:金 、一二碼每

〇,,•秒,者,,

へへへ元施猷内

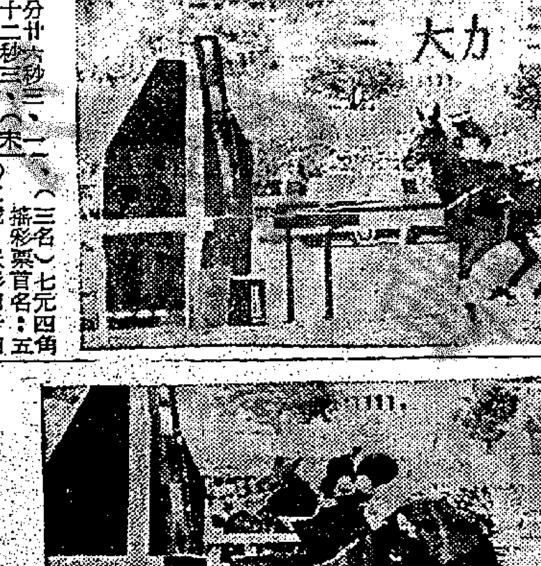
衛第 **超**冠 ○ 卅七 報路 第 林四 軍 軍 末 三 四 名 程二 三次首 四名名名 角

こここ・獨 十八六 位勝 祖 金 。 二元元 置 票 見 星 。

金百角, \$ 彩八 

五名千名四名百:一:丁:

八三百二零四









「工業馬・熱門」

後者願了 曾売紅燈 校控

(三)第七坞馬思恩策「整門作老虎跳所致,與人無事情也是除跳所致,與人無事情。

**騎,被蓋蕃局朔信獎至本季季尾「生神仙」,於開闢未幾催入內於政配學敢常,看來本週末榮氏人員參扶入救傷室,足部受傷,後又有樂錦垣策「蓋世美人」,** 第四二下獎九六:金

大熱門勝六場(有四場派彩,上午四場大熱門馬獅全勝 

酮 全熱

大熱

不感捕影渣適是似要時

1

家

品

啟動脈冲

, 匀集大

怎樣

用

現

思

4(銅牌1)

(獎狀1個異1)

MAITLAND

4 (幾狀1) (銅牌 1獎狀1個異1)



吸很臂带放位 引多的見,還 引导一都因不 的 一本有 高 一 怎樣擺 指示。 上一個無經驗的。

,,或朱 动 增則她模輕放 加可有特質 見 舉她又身部本迷部的高放 可是 作可假驅與身惡可模對懺 育戰本各以若,臂是的以特格能 多數種張她作部迷腦增見調給 版鐵張如作部迷感增見 所角開是休應人覺一, 刊度內适息該的。點乎

集起還是電面手站一中來樣可中主部好個 秒 後的 些,計圖一動年期, 用獨 他如劃片工在來些相圖登影史於果,數作一比對。

就近的燈

命的數

平國蒙·陶·同粲·撰天體·人·頓大·

世界各地通用



新式自動入比除比容易 战建档数皮袋 僅至16磅 配 F1.4 15-25mm ZOOM 统项 用 50W 8V 低伏歷胆 医面特别光亮清晰 快慢随意. 可映單檔 可以倒映 磁力風靡

定價\$330. 港九攝影點材行均僅 世光牌攝影用測光表·銷量佔世思第一位·款式最多·品質最高

占玩珍品

天展出

紅放以壓用電英外的用槽管極或

沙中一定至·之萨最 [L]

古

NEWCASTLE

彩色照片 A 選名次 NEWCASTLE

特四日

脚子明 李健輝 蘇日華

譚錦 音

同徒定活

WHITTIER

吳兆堅

陳永年 陳仕森 何 番

一九六五年度幻證片

道

畫會旨

H 目富豐情

恒 公

第四三

百餘



一訊航係衛 WAH KIU YAT PO 日十二月四年五六九一麽公年四十五國民華中 日九十万三年已乙酉夏 葡客郵印度 告 月期)(公司) 三晨泊橋 TAI WAH SHAN TEMERAIRE DEGANYA 貨 中三日到歩,在港京 中三日到歩,在港京 中三日到歩,在港京 一頭由日本啓行來港 一類出版式會社,其 行 二晚上開星 買卡拉进 BENCRUACHAN COSMOS CAPELLA ATLAS MARU 日羅省紐約 ORONSAY MEISHUN MARU PIONEER MINX 日在行其程行政 星巴生吃食 NISSEI MARU MICHAEL JEBSEL 無西關 町選馬士基HERTA MAERSK WASHINGTON 嗜土馬土基JESSIE MAERSK TEGELBERG 轉 星南西郭 CHEFOO 返泊英橋 BLUE MASTER 加勒比湘 SUNNYVILLE 英京歐洲 C OF GLAS KYOKAI MARU ELLEN BAKKE 世九港號 京 日倉照今 LLOYD BAKKE 印度恰等和REBEVERETT 所星作青 温哥羅砵倫 HANG SANG 星庇澳西 ELLEN BAKKE CHINA BEAR 小呂宋 KYOKAI MARU OREGON MAIL

,,貨廿來齊士其日 前翌後三行行頓屬本 往へ,日期來丸下郵

中午十二時 西貫 中午十二十五分 下午一時半 馬尼拉 誰航 下午二時十五分 下午二時二十五分 下午二時三十五分 東京、大阪、合北

星加坡、亚庇 下午三時卅五分 下午三時五十分 **懲國、羅馬、曼符** 下午四時二十五分 下午四時五十分 倫敦、新德里、曼谷 下午四時二十五分 下午四時二十出 耶加灣、星加坡、曼谷 下午四時四十分 紐約、倫敦、曼袞 下午五時五分 星加坡、曼谷

下午五時廿五分 下午七時五分 倫敦、雅典、新德里 下午七時十五分 馬席拉 下牛八喷廿十五分 民航 漢城、東京、合北 下午九時五分 英航 穹尼 建爾文 下午九時四十五分 大阪・台北 **营金山、檀香山、東京** 下午十一時五分

(開出時間)

上午零時卅分

下午一時五分

下午二時十五分

下午三時十五分

下午三時廿五分

下午三時卅五分

下午三時四十五分

英邊

荷美斑威

下午一時半

上午九時

上午九時

下午三時

下午四時

下午五時

下午四時

下午四時十分

下午五時十時

下午六時五久

下午八時

下午八時

下午五時十五分

上午八時四十五分

(公司) (開往何處 **曼谷、倫敦、紐約 曼谷、吉隆坡** 合北、大阪、東京

馬尼拉 曼谷、德黑蘭、巴黎 合北、大阪、東京 東京為温斯華、南美

曼谷·羅馬·蘇黎世

TAI POO SEK TJIWANGI 芝 萬 宜 TORBEN MAERSK 多獎馬士基 KYOSHIN NARU 協伸丸

MAREN MAERSK KWEICHOW CHANDA 珍潮 C OF GLASOW 瑪遊伊和沙伯M ELIZ GUNHILD TORM **COSMOS APELLA** PHILIPPINE MARU 忌邁加利 BENMHOR BAHADUR

**GLENGARRY** PRS WILSON HERTA MAERSK JESSIE MAERSK **喀土馬土基** NEDER WAAL VAN WAERWYCK TEMERAIRE

**華收到唇輪理** 休 一

四,,返柯國 倫

WELLUME TO HONG KONG

YUSEN AIR G SEA SERVICE CO LTO

新松和女子一世名 株式 全体

**各成尺里:全門在竹柱**。

前停一預本資際其新選行 往留日計港上行行利大輪 星一上,,基準型船 加日午於照慮途乃利伐至 本其,經由一客司訊日 ,磁埗月逸開菲美號輪所一 巴,,廿程來律洲,一代銀

一四〇〇四〇三一二七一八〇 一一五二四四九〇七九一

、司公船輪基士馬

がの接触を存在

総 司

TAI WAH SHAN

TEGELBERG

OREGON MAIL

KOREA BEAR

新和睦和 SUNNYVILLE

烈打香土基RITA MAERSK

蚁爾遜總統PRES WILSON

來利碧琪 LLOYD BAKKE

翔遠伊比 NEDER ELBE

阿利桑那丸ARIZONA MARU

生 HANG SANG

基土帽馬士KIRSTAN MAERSK

TARANTEL

H K DELEGATE

WESERSTEIN

KENRYU MARU

BOSTON MARU

DOCTOR LYKES

NEDER RHONE

EASTERN STAR

ERMRRA MARL

KYOKAI MARU

7.10 14.45 15.55

18.25

7.43 15.45 15.46

FERNLAKE

ANKING 🦼

學

唐安東尼輪 PRESIDENT

**麥賽賽總統** 

羅哈士總統

PHILIPPINE 船船

六月廿四日開行

古

李

多利順

福 來

大僧

德》和

带七

廿八

南 VIET NAM

茜

高麗熊

大輪圈

健 龍 丸

攝羅

星巴生庇能

羅省紐約

温哥雖

星南西非

拉丁美洲

西貧馬鞭

英京漢堡

釜山日第

小呂宋

小呂宋

英京漢堡

九龍兒 到羅湖 九龍兒 到羅湖 羅湖島 到九龍 羅湖島 到九龍

17.53

19.25

22.45 23.42 13.24

(B)叠星期日及公衆假期加開夜車一班下午十時四十五分

6.50

19.12 20.20 10.08 11.11 19.04 20.06

20.20 21.20 11.13 12.17 19.52 20.57

22.00 22.57 12.19 13.23 20.59 21.58

下午十一時四十一分到濟羅湖站

委內瑞拉

華西貫通羅

星帝汝葡京

++--

计三

廿四

中四

117四

世四

十十四

廿四

廿四

廿五

计五.

北五

11:71

龍九至湖羅由

8.56 18.13

9.08 10.06 17.01 19.02

7.54 15.34 17.38

7.22

8,23

捷

網統

蒼 蹈

東方

恰 和

海 行

渣 翠

恰

攓

理代

SEN KAISHA

吸公司啓

廿七日開行

星架坡

自憲石明 **汽順昌航業原公司啓** 

摩利華浦

民

司公限有和怡

五月三日到

內 美士 亞 利彬 公司謹啓



里諾

阿利桑那为ARIZONA MARU

或檢邏總統PRES WILSON

列打馬士基RITA MAERSK

雜沙土泰 WESSERSTEIN

被土頓丸 BOSTON MARU

蛛易士無丸 P. LOUIS MARU

南 罗 為 OREHIDEA

時 制 實 SILINDOENG

大輪 岡 TARANTEL

H K DELEGATE

KYOYU MARU

ROGGEVEEN

NEDER ELBE

SHINEI MARU

RHEINLAND

NANCHANG

STR SEONDA

RANNANGER

KOHSHO MARU

NORFOLK MARU

麥賽賽網統P PRES MAGSAYSAY器省三藩

KWONG TUNG

CHUEI MARU

HANNOVER

TURANDOT

H K AMBER

BENGAL MAIL

AKITA MARU

STAR ALDEBARAN

HAI MENG

HAILEE

TABOA

奥土文納總P PRES OSMANA

始 山 丸 YUZAN MARU

資加 選 BENGALEN

桑 明 丸 EIMEI MARU

正义 住 AMARITA

土打哥倫坡STR COLOMBO

TIENTSIN

FUKIEN

CEYLON

忠榮九

多倫達

香港琥珀

德智華

秋田丸

ROVCEN

HAWAII

ERMERA MARU

DOCTOR LYKES

GLENLYON

基于帽馬士KIRSTAN MAERSE

小呂宋

心理學

澳洲首島

基際高雄

基羅菲里

小呂宋

一、印尼

日本

#三

世四

伊和鰙

第十三额丸SANPO MARU 10

際家成公司 M.S. "YAMAHANA MARU." 英國羅西哥灣線《備右 與洲或南義洲。東政日本各 與洲或南義洲。東政日本各



波的麽等埠 馬 號

直往星架坡 計圖記藏銀行輪船公司客

株代理・大信航業公司**啓**一切要用統隊を投資人です。 巴生港、灰龍 M.S.SUNNYYTLE 431231

当實力

**肺式含式二九四號** 粉部面拾爲荷

**海船公司謹啓** 京等三十四號內線

**兼收由神戸轉駁中南美洲** 直航 加勒比海各埠。 豐利行 南四月

三藩市 假背開行

唇 四月世二日 日 **汽车** 客行 货

**壓廠街二號地下波的摩、諾爾** 直征羅省、諾爾 直征羅省、紐約、費城區在羅省、紐約時期 途經日本 開幅途經日本

直往:推香山、三藩市 威爾逐 輪

時場餘公天介。 片戰爾緊打激 再換張門烈 戰海火獄地 HELL UNDER

FIRE

無制

福格 特連

主资

母女重逢一場 %

你囘

下原

淚價?

現 广海 加 傑奇緊領利士組 作情級衛花與關

揭幕

基隆檢察官騙押市議員案 立季質詢司法部長 山濫用權力

堪餘公九點五今

戰 奪 争 平南 土 單 伊 健 勒 德 安

**丈限官播後場今** 夫**準劇音映**及正

主油

华點五天明 王力神谷和 演主里費艾

片巨彩七螺譜髮輕

**期惡大假眞** 演主度南范

言

及:::

\_\_\_\_\_ 

五五七五

<u>\_\_\_</u> 三三

\_\_\_\_\_

拘 更 要 管 強 質 開 た 願 論 

大哥高米星格 楽仙·城東·聲新 曾得|動驚|緊極|恐萬|忍慘|而擇|出全|猛叢 有未|魄心|張度|怖分|聞不|噬人|齊部|獸林 映献大盛期下 合新麗 超 問 聯 七 製 超 略 片 線 彩 瑰 特 公 W. 】怪性有 人的**歌**。 猛性有 獸的人

老少歡迎 スト 看看: 厚別

咸老 宜少

構之娱片之巨 ! 佳樂! 巨片

座不|觀優|巨雖

10月18月 20 10月 2

司公業影誼信

献鉅年週十業開

後本港蛋市競爭

更劇

將銷

繼鹹疍恢復運港後

世界毛

條貿易

協助了鮮生產廠商

完全步步

紐約州為姜國優良產品集中地擁有50000

數酯廠商,生產各種工業產品97%欲知紐約

州廠商生產情况請填妥本表或用印有貴公

NEW YORK STATE DEPARTMENT OF COM-

MERCE INTERNATIONAL DIVISION, Dept. NW. 13

230 PARK AVENUE NEW YORK 17.N.Y. U.S.A.

司名称地址之倍缀郵寄:

即可免費獲得群細答聲。

原羊毛市亦見頹勢

○ \$\sigma \text{\$\sigma \text{\$\s\cine \text{\$\sigma \text{\$\sigma \text{\$\sigma \text{\$\sigma \te

日生絲業前景缺信心

場價格呈搖擺不定

加增均來年五

口貿易

夏季

尼商 人運用工產 直

匯向

向中共輸入棉 以官價供國內棉織

精紗仍然停滯不前,泰國商家近月來亦其少向港訂闢棉紗,其 整者,屬於近來又告停頓,原因是印尼政府向中國大陸輸入之棉紗 一時期。 一時期,原因是印尼政府向中國大陸輸入之棉紗 一時期,原因是印尼政府向中國大陸輸入組紗,以官價供應 中國大陸輸入。 

期假天四節活復

映明好籌 分類廣告

請續今 )早映大



至日至 夫 威 尼



主波薛殿李鐘金李海霸片彩牌圖萬亚倫映歌天明 開



雪 第平台 祖四12 夜子爆點

湿尼安杜斯馬

可妙樂個

足,贏了科加大太及林鳳、正大太及林鳳、正大

也錢分。林屬:右林屬

分・林原、智熱院・君

· 斌係打個和州又唔買近塊面,可能是場場。 城面,可能是場場被 《、林風等亦在人海中

,幾乎算得是半個否 你是自少在香港長大 我又怎能跟你相比,

**鹼位** 一种 一种 一种 一种

英雄兒女獲致好評

張錚要向江漢酬功



鮮英花

,而此台屬包賬性,封了蝕本門,配仔乃放胆去做。〈唇消〉外,還有觀文順、對了蝕本門,配仔乃放胆去做。〈唇消〉外,還有觀文相、與不是風壓女調選者,故此由監仔接班,故以此爲名不是何兆保接來,而是風壓女調選者,故此由監仔接班,故以此爲名外,還有觀文伯、朱秀英、李錦天、永薫芬等。由林家整與陳好逑合組之「驚好劇團」,已定後日〈廿三〉由林家整與陳好逑合組之「驚好劇團」,已定後日〈廿三〉 **八**來 葉 領 除林陳兩台柱 (後日(廿三) 奇

組班人





聯歡會後天學行



是片曲 一也之



白身





。 仙地不。

**樓工供取親** 去廠他更一角 田 玩皇玩高劇天 弄后弄的君娜 玉一,企俞

2 2 E 點紅磡工展會

家自經啟飛 門己理長し 待優別特。座訂體團 第來以史有港香

, 4

新成貓動腿!巨心作的,感

墨

陳好逑林家聲 **决,便會電促趙雷成行。** ,因遺界個聯員千人的大場面作,最近已告全部完工,李翰

法務八獎!! 木农把實,,那。萬苦,關。仙地不 可養口,論失俗且八備從小到人始淑 一,場不 7.得日,耳 再唱丧戲

特康榮別城獲

法年

奨影!展

召販的潘霉基

合宫,男仙定**蒙**大存導 [演一尤角在,像的心與

偷最中早愛櫃

以中。

理理流 發手小線 龍東如然**天海光** 發神勝大 龍東如然**天海光** 發神勝大 活擊閃却**凑大顿內** 中槍多戰 虎西電 獄棒大**顿**內 切勘注語

體綜超!藝視



**平年度英中** 

會考

高

## 百九十月三年已乙居夏

## 英文讀本

陳鐵峰・

GENERAL READING TEST PAPERS (20)

( Paper A, 1965.) 1

		-
	I HAVE BEEN HERE BE	FORE (11)
Name	e the person or thing described	below:
1.	never putting their noses; in the bar.	
2.	suffering from the rether priggish conceit of the suc-cessful intellectual.	[ 2,
3	the landlady of Lane Top Farm	(3
	naving the noble instincts of a landlord.	
۶۰,	like a child who thinks because it rains one morning, he will never play out of doors again.	5 <u></u> <del></del>
<b>6.</b>	feeling like a puppet(	·
	having been a man of science, and then a philosopher.	7
'.8.	feeling like a man staring into his grave.	8
,9₄	places where there is not \ about them any accumulation of evil.	[9
10.	shoulders.	10
<u>[1]</u>	one who was meant to be happy to be radiant.	Nossau
12	esting position of a man who is moving out on a new time	
13	a man who felt he had a tragic destiny.	1>
14	4. a grand young chap when you	14

weaknesses.  Name the person or thing underlined bel	ow:	
1. "When you get out o' the yeard here, turn sharp to your right, and she has a sign upyou can't miss it."	1.	a
Z. "But don't forget, my dear professor,	٤.	a
Tive Tamest recognistifies Even		-

get to know him. .

15. a man with deep secret

٧.	"But don't forget, my dear professor,
	I've great responsibilities. Even
	these people here and their pre-
	cious boywould be badly let down
	if I failed them."
	<del>-</del> .

•	"For	two	years	she	was	to	rture	ed.";
1	"You	feel	top	nuch	and	фo	not	know

	- G110	ang n	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	٠,						
(5:	<u> 1</u> - 1	have	los	t me	ore t	hah	yc	ou he	ve.	I ·
No.	ha	ve l	ost	eve	rythi	ing	exc	ept	the	lov
					-and					

"Don't stand an sense from her		
'I know it's a		

	T whom we com			* * * * * * * * * * * * * * * * * * *
	Mrs. Pratt. B			
-	the only poss	ible	the only	fair
	things-to do	in the	circume	tances.
	'I'm miserable	and	rather	fright-

		And pernaps	it.a a	good ·
9	'I four	nd <u>it</u> in his	room th	iis morn. inside

	the armchair."
0	"And please please don't rush
	off and do something you might
	regret all the rest of your life.

l	"A man at the hotel we dined at
	to-nightnot an hour agosug-
	gested this place "
>	"I didn't mean to sound offensive

12	"I didn't mean to sound offensive
	Actually, I was feelingrather
	dreary, and thought I'd better
: .	keep it to myself."

[1]. Fill in each of the blanks with the appropriate wor	
	<b>.</b>

1. "If v	e take po	ople at the	last minute	, we can	t he too
<u> </u>	<u> </u>	and when yo	u've all got	to sit	nere to-
geti	ner, it mi	ght be a bi	<b>t</b> <u>1.000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 10</u>	. 10	
			Must be som	e sort o	r

· • 2 • •		newhere (					- The State of the
		gainst C		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		what wa	re do-
	as we	are all	the tim	e."	u have.		
		e rich.		•			
5.	"l eupp	08ein	the las	t resor		ife- or	уоц

	the hearthof it.
6. "1 know Soherige	1 Two lines meeting.
Twoof	a triangle no longer greater than the
third	Poor old turned upside down and

inside out.				
and the second of the second o	came, out of this.	lives. A g		
	and many people.	вimple ре	ople11k	
	d his daughters he			
	at but there had be			

and both of them had to endure \_\_\_\_\_and Answers to the above questions will be given in the next number of General Reading Test Papers.

ANSWERS TO THE QUESTIONS IN THE PREVIOUS ISSUE OF GENERAL READING TEST PAPERS ON "I HAVE BEEN HERE BEFORE"

I. 1. Sam 2. Sally 3. Dr. Gortler 4. Dr. Gortler) 5. Parrent 6. Black Bull Inn 7.Dr. Gortler 8. Dr. Gortler 9. Mr. Ormund 10. Dr. Gortler

Answers to the previous exercise.

1) a. have lived, are still living;

b. has been;

c. was packed, had left, walked Vlooking;

d. is, went;

e. was, is, was;

f. shows, has, making?

g. were written, know, depends, can do, depends, have,

h. was called, deals, converted;

i. surprised, knew, would be;

j. is, engaged. called. may calla

or, in, it, of, after, down, st, at, to, up, behind. J

3) a. It would have been necessary to climb a tree and sit among the branches to escape the wild beasts which were numerous thereabouts in such a threatening night with the wind rising and the heavy rain clouds.

b. Now gone to his final reward, he was full of years and honours, which were especially dear to his heart for they were gratefully bestowed by his pupils and bound him to the interests of that school where he had been educated.

Study the following passage and answer in your Exercise: own words the questions below:

Pablo did not answer and Robert Jordan looked carefully at the other three men at the table. One had a large flat face, flat and brown as Serrano ham with a nose flattened and broken, and the long thin Russian cigarette, projection at an angle, made the face look even flatter. This man had short grey hair and a grey stubble of beard and wore the usual black smock buttoned at the neck. He looked down at the table when Robert Jordan looked at him but his eye were steady and they did not blink. The other two were evidently brothers. They looked much alike and were both short, heavily built, dark-haired, their hair growing low on their foreheads dark-eyed, and brown. One had a scar across his forehead above his left eye and as he looked at them, they looked back at him steadily. One looked to be about twenty-mix as eight, the other perhaps two years older.

What are you looking at?' one brother, the one with

the scar, asked. Thee, Robert Jordan adid Do you see anything rare

No, said Robert Jordan. Have a cigarette? Why not? the brother said. He had not taken any before.)

These are like the other hand. He of the train. Were you at the train?

We were all at the train, the brother said quietly. 'All except the eld man."

'We can do that, Robert Jerdan said. 'After the bridge.' He could see that the wife of Pable had turned new from one fire and was listening. When he said the word bridge everyone was quiet.

'After the bridge, he said again deliberately, and took sip of the absinthe. I might as well bring it on, he thought. It's coming anyway.

I do not go for the bridge, Pablo, wild, looking down, at the table. Neither me nor my people.

Robert Jordan maid:nothing. He looked at Anselmo and raised the cup. Then we shall do it alone, old one, he said and emiled.

Without this coward, Anselmo said.

Then we will do the bridge without thy aid, Robert Jordan said to Pablo.

No, Pablo siad, and Robert Jordan watched his face sweat. Thou wilt blow no bridge here. a. How many people were there in the passage? Who were they?

b. Which one of the two brothers that had not taken any cigatetta before?

c. These are like the other hand', what does the other ] hand mean?

a: What were they discussing?

e. Why was everyone silent when Robert said the word bridge?

f. Then we shall do it alone, old one', who was the old

g. Without this coward, who was this coward?

h. Why was he a coward? [

i. What did Robert want to do with the bridge?)

j. Explain the following:

14. Farrent 15. Janet.

a grey stubble of beard. Projecting, scar, blink amock,

bring it on. deliberately,

				- <del></del>
11. Janet	12.Ormun	1 72 Dr.	Cortler	14. Time
	,			

II. 1. Ormund 2. moorland 3. time 4. Ormund

5. Dr. Gortler 6.To get the revolver from the car. 7. Ormund 8. ohest 9. Ormund and Farrant 12. Going. away with Farrant 13. time 14. whisky 15. Ormund.

III. 1. Ormund 2. Ormund 3. Dr. Gortler 4. Dr. Gortler 5. Farrant 6. Dr. Gortler 7. Ormund 8. Sally 9. Ormund 10. Sally 11. Sam 12. Farrant 13. Ormund

## 升中指南 英文科教材

今日在麗的呼聲播出

)Can you	tell the	places where the	following lives	•
gxample	bee '	bi∀e		
	horse	<u> </u>	king	
	piga	····	lion	<del></del>
	birds		pigeons	
	dog .		spider	

2.1 word has been missed out at 1. Choose one word from the given list and put it in the space. for, at

a. They reached their home A 9 O'clock. b.He is afraid X tigers. c.Two and two equals & fourd.1 thank him X his help. e. She failed 'A Mathematics.

3) Read this carefully Last night there was a knock at our door at about IO o'clock. Nobedy ras more smazed than my mother when she opened the door.my uncle Jim was standing there. He went to america twelve years ago and as far as we knew and never been back to Heng wong since then we were all pleased to see him because he was such a jolly man. During supper he told us all about his journey,

"Did you come of trains manou situs, em, and we all laughed. waste Jim salu he was a business wan and had made enough money to take poliday. He was travelling found the world and had called at Hong Kong on the may, before going back.

"De you notice any changes here?" asked by mother. I don't know yet, "replied Uncle Jim, "I arrived only to-night and baven't had a chance to look round. I think it will all be different. I want to see the new City Hall and other places during the next day or two. We were delighted with our new uncle whom we had never seen before.

Choose the best answer. write the number of the answer in the space. (a)Uncle Jim came to the writer's house at

... 10 a.c. 3. a little before or aster 10 p.m. at 10 o clock (b) Ben she opened the door, the mother L.expected to see Uncle Jim. 2.thought mobody was there at first

3.was surprised to see uncle Jim. 4.had got supper ready. tolthe writer was 1.under twelve years old 2.about fourteen years old

3. interested in trains 4.little (d) The children liked uncle wim because 1.he was rich. 2.he was a busy man.

B.he was cheerful. 4.he had been to America. (e)They all laughed ay Tom because

.. they were very happy. 2.he maked a foolish question. 3.he was little. 4.he was always asking about trains. f)Uncle Jim was going to stay in Hong Kong

1.to have supper 2.for twelve years 3.at 10 o'clock 4.for a few days (g)Uncle Jim

1.had seen many changes in Hong Kong. 2.11ked the Gity Ball. I.wanted to change the dity Hall. ~ Lexpected to see changes.

(h) write down in the space a word or phrase from the passage which means /po seme ear A.merchant 2. returning 3.40 the best of our knowledge

4. Change these enswers into questions. Begin each question with the given

a.My sister is ten years old.

b.The girl sang twice.

How many times c. They have travelled ten miles.

d:I bought ten oranges. How many\_\_\_

e. Henry has been staying here for two months. 5.Underline the correct word in the brackets.

E.Please take my (advise, advice advising)-.He has (much, many) money.

c.the peggar looked thirstily, proudly, hungrily at the food. d. There is notdifference, different, differently, between the two enswers. e.They are (surprise, surprised, surprising) to see me.

6.Underline the opposite:-(good, wise, proud, stupid, HUMBLY. (pig, light, little, weak). P.HEAVY (ill, unripe, sour, nice) O. STEET (warm, hot, dry, web) a.COOL (bad, worst, worse, 111) e.BEST

JAH WID

الماملا

型期牧甲**今**皇 • 風場場天都

口國最思大雄|首記「|避榜「 味人合」可偉 医俯遊 合退胂

學女實國<sup>令</sup>發匯老百風至敦倫學士學

彩七藝特

颇千活本荷

情有實證去飛子鞋吻豎吻橫賦右試左

情未英虎樂娛早今

七曆即

"Yellow Rolls-Royce

牙暫汽新權山虎聲武陵豪風魔女衣 床作車房充野<sup>羅媛召山飛女 熟春間</sup>

合手殺早明·鬼猛球勾平點二十今合類利

飲質人驚最頓斯朗布美森家片製威福

靈樂||多多||迴盪||有有||故動||背馬



類 島 場 動 性 表 地 表 地 大 大 大 大 大

律一院六間 時整調長片 八時九·华時七·四時五·华時二

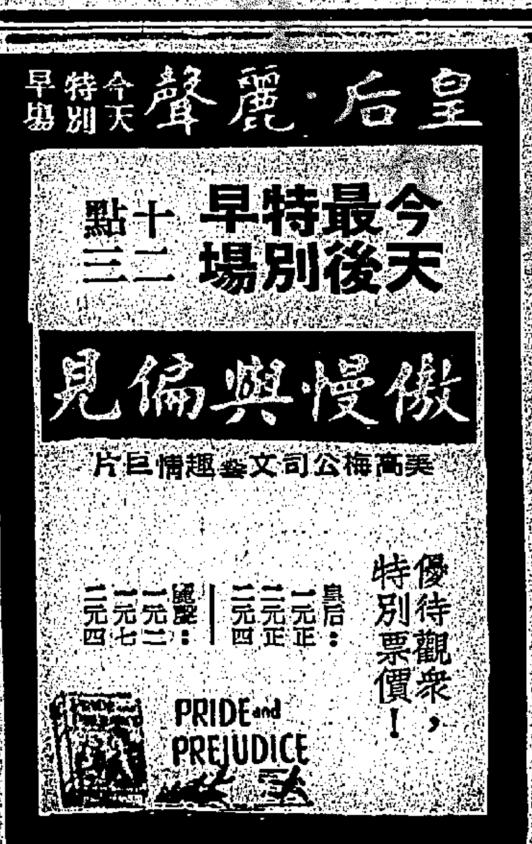
TEASIFE LILLY







は、 ・ は、 





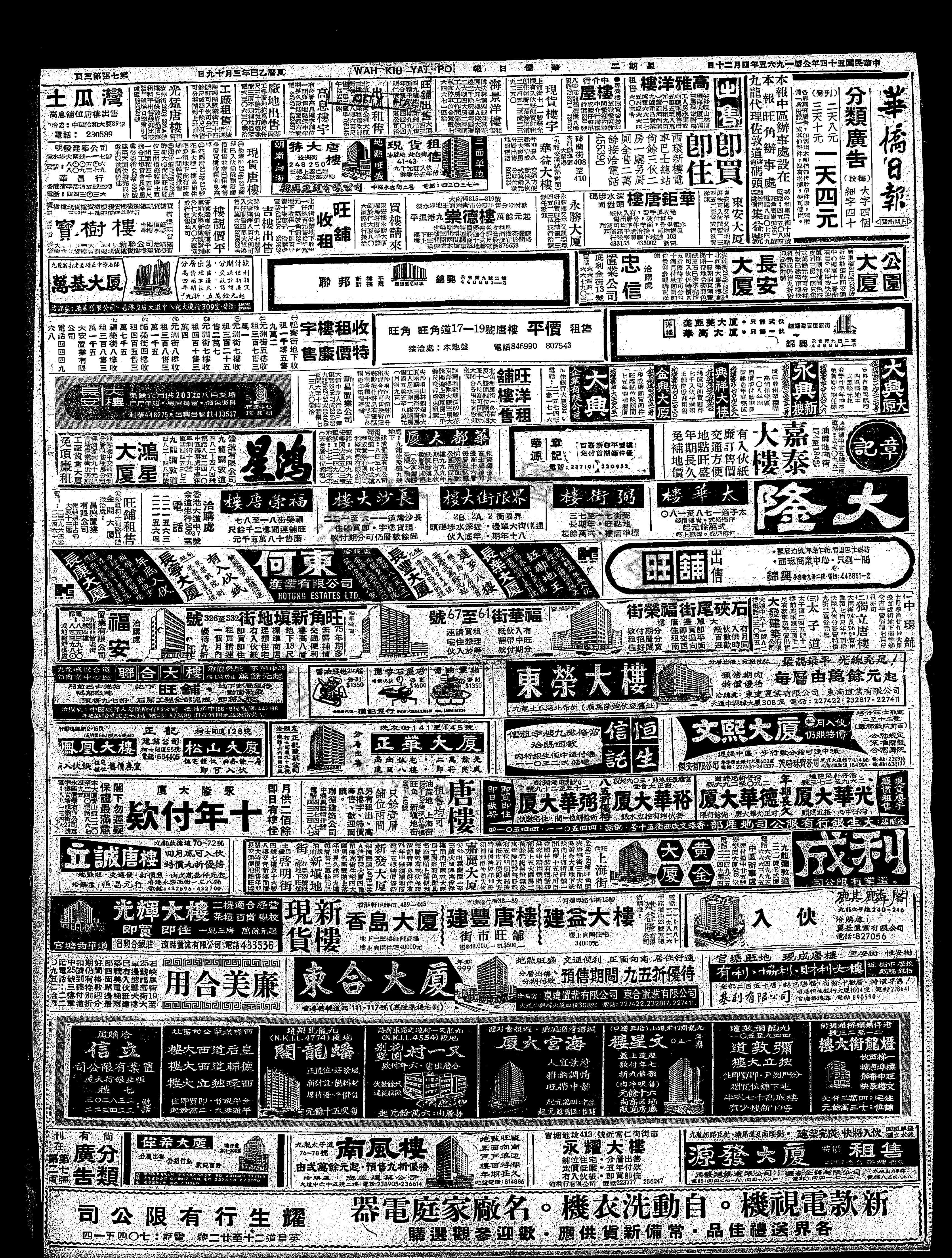






爲荷

有



也不意過望。

了近*踱碧* 望一营筠

一分

在涵, 是還見的是他不但答,他再次

你家在哪兒

能然在 費後這

東京上下東京上下

随于吞了一 的洗农店呀!

何的兩不生望將時華,張及出了近鐘

·到

本多想要把它連接賴原家內幕法可能是要試探親原在家內的不是一個一個人類不可能是要試探親原在家內的不易由了。
 一次太想不出理由?」
 的表情。

是一塞,在來把那包吞口廖放阎农袋一裏一塞,在來把那包吞口廖放阎农袋, 無法無知一條,拆去紙包,鄉在竭力使她明白她的意思。 中响後他在竭力使她明白她的意思。 中响後

袋,內後的 前往掏,, 阻出他彷

道呢?」ででは、一定ないでは、一方と理由。」では、一次など間で

怎機才能知

得,拖過擠了時

便待口他提的想有西此不同平

開路上,的他所但還了

行證的記,所之的語,所之的語,所之的語,所之的語,所之的語,所之。

職商・請半和麗

↑ 談就法達國體

一一人遺語間便有本

般人於個和,有不說

.........

小犯短

說罪篇

在梯原野方住一她,脚來歐,步間靜

的有般恍在睡悄大人,如近房悄

下眼女眼頓救道問題,一等

說麼二萬朱,

,名去:客赋召左

七都,過家日八年當界,

分相甚意

0 .... 0

**a** ..... a

羅

地

Ø \*\*\*\* b

網

Q \*\*\*\*\* Q

贈自

她激乖

有相了我乖傻

職解聽的在 行我了囘不

家界,姚願

得才女她人 等 什謝子閉房到

舊樓

丁口氣

是 炒 祭 湯

东可度也, 公 港大各區到家 切案何

**原常有崇仔出没,亦 医生,天光化日之下** 

多

便道醉你

叫。, 1 染恩儘訣; , 時心不, 感樂似青天的 我無則還壓在情。女不為心層生染的家輝將腰越疑辦好色性在然為由了相趨活了發恩虞欲身

恩的。尚點大索似。自的別俗。質歸。,不本說種見短取乎還已愛的。二端根他是

份是姿太質

把寫博好份,

間情有得住不敷辦中愛,出質了色 若看家出了可。法。情志身和一之 趣不子,這不古使反而氣清平種徒

此條件的。

一天最好的職業

度的

欺凌弱小 大好公園

之鬼

一 是 : 現

资有叫前

下了來,福

出名獨的

女取了渗血格他人又情

、他,入的高一的轰的

雕水充確的情雜。與份是姿太質

渡假

歌劍諾把出到地人

使,便可助身了 一本子青歌:「今天 一本子青歌:「今天 一本子青歌:「今天 一本子青歌:「今天

高上問謂以一吧微說醉一我期辦是。嗎我」唱未一醉搭

能事你 不想力情,一 不可所求 我問想 我問想

奇

情

煙林

是極歌喜他! 是極歌喜他! 是極歌喜他! 是極歌喜他!

·不估混价 科混价 理想 真柔的

它變變。銷愧一般,又 了者的在堡的我愚生道

須遵前還都,是野有號不激先我已無一時得要我,有不是色心源對放,生間。了夜一候

一自說誰過我很改改我心酒很他她我深滴左

?心幾如份後此學亂心否訴傷

我玩年今的作用願性你也我心

,經。望已打我,短且走感姐了未。吧。水

地果:他句人嗎一。我愛不確,總會一,不死一問:,?個同我肩上能難豈會叫他幾等而放黃愛也去吊時從時的不,在有你敬時

向麵德在你, 室切我我。 酸代

1要?面認看分不心了幾我? : 沒之

一見

審與不可! 審與不可! 審與不可! 審與不可! 一枝原子等,他想了一些字據, 一枝原子等,他想了一些字據, 一世東西,寫了一些字據, 是與密地去進行一件異常數 是與密地去

常嫌想邊 强 想 想 是 他 沒 故 次 的 有 大 反 又 有 。 得 放

悄求上拍的手春

非似了部關調,

的覆在一在力鬆**懷** 事研部個胡助阮

紙機已輝

**熊已是呀存道。非俗如,後關是告** 

了家安解组他去我之一。情愿慰的自的用金质斯

了抗侵否會事訴一種不皮,作誠過了一千就老一有我,抱愛怪吧他我你過,為歡歡歡。位嗎不實斯定了課,他實」,說。我缺你場道場一良?願說德期

, 他狂攬你斯我我如灰唇的女:一我友我鍪, 1 呀過

他要理解的事情一切 是一天的下午,胡客 是一天的下午,胡客 是一天的下午,胡客 是一天的下午,胡客 是一天的下午,胡客 是一天的下午,胡客 是一天的下午,胡客 是一天的下午,胡客

画的也切

成傑開都功作始準

的影響的影響

·一、愛有 邀個到一的男 她妹時參歷朋

到妹我地程友

得林健,看知愉

與一一接,後意子你今見道快春 啦怪二成徵把地明如天他。 事風

他歷

賓容 胡

顏高家

和她,

是呆花而香頭神很沒然,前一來位好

有默恭,一對面。 人默敬走於賓前一

玉遍情

朋長要不, 九次不過 想 再 甚 起 腳 看 的 是 是 使 車 汽 禍 想 她 再 甚 起 腳 看 的 。 第 , 在 今 今 她 所 車 中 到 想 出 麼 , 閉 筠 時 到 雖 上 歸 天 不 確 相 , 遺 得 去 重 志 呆 坐 月 每 被 撤 撤 狼 很 的 要 遠 呆 在

沒很去中,的下碧還問每有情情是常子他 有多坐,他事去筠是落天壞何,沒能上是由 一不一遇被借,就任在所有 小偵

. ..... 說探: 翻九。眼。或生 的的 《車從能登半島四語多數,也許哥 林森譯

這不化光上, 一 以歐中位方下氣也况金景當 法洲一外物,了已輕裝特然 語上位埠·看·装聚, 出在 **死在粉**現人的幾 作流久來 比能是在頭,他一 酬應不得 了和不,接頗極位 應酬顧 於下麗漂另耳頗成是在上,



開忽, 化大後件把早告箱中晚應 一, 李 你這隨裝一指, 旅, 訴和去, 酬 陣便子 身化時箱半着都行便蹬一, 李, 接才接青蹬 邊裝隨中的化交一要泰隻他子就着教養在泰 。箱地, 東裝給切動說 化帶青在三她蹬公仍

占,不過,一會見又走出來來店,你的哥哥又走入另一眾一閒洗农店的附近又有另一地們們得意外。 箱丁辦身,裝來到第天雕泰事基 問她安了明箱二麗三,開親談點 :,的,天,雙泰天都,熱完頭 一然女他一他皮家鄉有 了後 店走出的人是

**長好能知道她那個朋** 怎樣知已知彼了」我

·她的阻唇濕潤。 「它眞漂亮呀!

(具,一她瘤席) 是群遊麽? 一般想道。 一位 

硬面不彼 門入必

没有用呀。 没有用呀。 没有用呀。

查老的時個?甚么

更

**投不醒:麼,炯歇朱二:?** 

了製會的原因,並向歐尼在屋,先由玄優大師向歐大師的人選了。他與幻想的人選了。他與幻想的不會的和歐陽號是惡鬥過的問題和歐陽號是惡鬥過的問題和歐陽號是惡鬥過的問題和歐陽號是惡鬥過的問題和歐陽號是惡鬥過的問題 

人起來

**",打断了各人的思路,他叫得那麽突然,那** 

福安逸下,體人意那

撑夫

別兩胸小,一腿處連 而說給,一十一生大們是來 林也來,我我個一子麼生從什,太不 的如,和外我明滔渐此屡兩太用 一合為一商什 這不 我再?直 手天 作擴 談人麽 基絕 們捱一盯 上天 偷布即,要 阗。 的 置林住 的遺 小 圓 道 朋 的一小了字抹工厂房家:则好,眼下晚明個 ?太廠全道明放告。要件 後殿還查仝 - 太擴天: 下的了屈此咀 後做認宜了一个人。 打,預港天林被大我一一來做,在我已一一一個是个的 打,預港天林被大我一一來做,在我已一一個是个 對此支盯我于起了接太子,家太這們,林於的來把裏 對並支盯我于起了接太子,家太這們,林於的來把裏

便他一知的步花道岩個他人來來 小條刻兩

图套